

**Semnal baterie descarcata**

Daca in timpul utilizarii LED-ul se stinge si se aude un scurt semnal sonor, trebuie sa inlocuiti bateria in urmatoarele 15 minute pentru a putea continua masurarile.

Schimbarea bateriei

- Desfiletati surubul carcasei (partea din spate a instrumentului).
- Introduceti bateria de 9 V. **Atentie la polaritate.**
- Inchideti carcasa.

Asigurati colectarea corecta a deseurilor: Colectati bateriile consumate la punctele de colectare existente.

Date tehnice

Intervalul de masurare:	0 - 10.000 ppm (1 vol%) CH ₄
1. Prag de alarma:	la max. 200 ppm LED-ul este galben
2. Prag de alarma:	la max. 10.000 ppm LED-ul este rosu
Durata de viata a bateriei:	> 5 h cu Mn alcalin IEC 6LR61
Temperatura de operare:	4 pana la 45 °C
Temperatura de depozitare/transport:	-20 ... +50 °C
Dimensiuni:	90 x 57 x 42 mm
Greutatea:	Aprox. 300 g
Garantie:	2 ani



Instrument de masura conform cu:
EN 50 082 Part 1
EN 50 081 Part 1

Date pentru comanda

	cod
testo 316-1, instrument de monitorizare scurgeri de gaze cu manual si baterie	0632.0316
Carcasa	0516.0182
TopSafe, carcasa de protectie, cu suport	0516.0189
Carcasa de plastic pentru transport instrument si accesorii	0516.3120

Detector pentru scurgerile de gaze naturale

Testo 316-1 detecteaza chiar si cele mai mici scurgeri de gaze din conducte, flanse si asamblari filetate, etc. Sonda flexibila permite masurarea chiar si in zonele greu accesibile. Gama larga de utilizare face ca detectorul pentru scurgeri din conductele de gaz natural sa devina un instrument indispensabil pentru orice profesionist.

Nu masurati pe componente sub tensiune.
Acest instrument nu este destinat utilizarii în medii cu umiditate mare (>95% RH).
Respectati temperatura de depozitare si transport, precum si temperatura maxima de operare (de exemplu, protejati instrumentul de masura de actiunea directa a soarelui!)
Nu utilizati **testo 316-1** in camere închise, in care gazele acumulate pot forma un amestec exploziv.
Concentratia de gaz nu trebuie sa depaseasca limita inferioara de explozie (LIE) cu mai mult de 20 %.
Limitele de alarma sunt ajustate incorect daca sensibilitatea este setata intr-un mediu contaminat.

Efectuati întotdeauna un test înainte de verificarea scurgerilor de gaze.
Setati sensibilitatea senzorului într-o atmosfera cu aer curat.

Efectuarea masurarilor**Pornirea instrumentului****Setarea sensibilitatii****Pregatit pentru utilizare****Pornirea**

- Rotiti butonul de control
- Incepe faza de incalzire a senzorului
- LED-ul este rosu
- Se aude un semnal de alarma
- Faza de incalzire dureaza max 30 secunde
- LED-ul este verde
- Se opreste semnalul de alarma

Pregatit pentru operare

- Nu exista nici un semnal de alarma
- LED-ul este verde

Setarea sensibilitatii in aer proaspat

- Rotiti butonul de control inspre dreapta pana se aude un semnal sonor
- Rotiti butonul de control inspre stanga, pana cand semnalul sonor se opreste.

Funcția de testare

- Expuneti senzorul la un gaz combustibil, de ex. la nivelul unei scapari cunoscute de gaze sau la un arzator cu gaz, pentru o perioada de 10 sec.
- Daca senzorul nu reactioneaza (nu se declanseaza alarma), instrumentul poate fi considerat ca defect si nu trebuie utilizat. Returnati instrumentul imediat la cel mai apropiat punct de service pentru reparatii.

Detectarea scurgerilor

- Semnal sonor in prezenta scurgerilor de gaze
- Semnalul devine mai rapid atunci cand concentratia de gaze creste
- **Alarma > 200-10.000 ppm**
 - LED-ul isi schimba culoarea din galben in rosu
 - Sunet de avertizare
- **Alarma > 10.000 ppm**
 - LED-ul isi schimba culoarea din galben in rosu
 - Sunet de avertizare



Low Batt Signal

Wenn während des Einsatzes die LED ausschaltet und ein Signalton im Sekundentakt hörbar ist, Batterie innerhalb von 15 Minuten wechseln.

Batteriewechsel

- Gehäuseschraube öffnen (Rückseite).
- 9 V Blockbatterie einlegen. **Polung beachten!**
- Gehäuse schließen.

Entsorgungshinweis: Entladene Batterien in Sammelbox werfen. Um Kurzschlüssen vorzubeugen, Batterien einzeln in Plastikbeutel geben!

Technische Daten

Messbereich: 0...10.000 ppm (1 Vol%) CH₄

1. Alarmschwelle: spätestens bei 200 ppm LED leuchtet gelb

2. Alarmschwelle: spätestens bei 10.000 ppm LED leuchtet rot

Batteriestandzeit: > 5 h bei Typ Alkali-Mangan IEC 6LR61

Betriebstemperatur: 4...45 °C

Lager-/Transporttemperatur: -20...+50 °C

Abmessungen: 90 x 57 x 42 mm

Gewicht: ca. 300 g

Garantie: 2 Jahre

CE Messgerät konform zu:
EN 50 082 Teil 1
EN 50 081 Teil 1

Bestelldaten	Bestell-Nr.
testo 316-1, Gasleck-Überwachungsgerät inkl. Bedienungsanleitung und Batterie	0632.0316
Bereitschaftstasche	0516.0182
TopSafe, unverwüstliche Schutzhülle inkl. Aufsteller	0516.0189
Kunststoff-Koffer, für Transport und Aufbewahrung von Messgerät und Zubehör	0516.3120

Abgleich-Zertifikat

Serien-Nr. _____	Optischer Signalgeber	<input type="checkbox"/>	ok
Serial no. _____	Optical emitter	<input type="checkbox"/>	ok
	Akustischer Signalgeber	<input type="checkbox"/>	ok
	Accoustic emitter	<input type="checkbox"/>	ok
Einstellung der Alarmschwellen			
Setting alarm thresholds			
	Sollwert/Reference	Geprüft bei/Tested at	
Alarm 1	200 ppm	_____ ppm	<input type="checkbox"/> ok
Alarm 2	8800 ppm	_____ ppm	<input type="checkbox"/> ok

Monitoring instrument to detect gas leaks.

The testo 316-1 detects even the smallest leaks of combustible gases in pipelines, flanges and screw connections etc. The bendable probe stem has no problem reaching even inaccessible points. Its wide range of applications makes the gas leak monitoring instrument indispensable for every professional.

Do not measure on live parts.
This Instrument is not designed to operate while wet or in an environment of condensing humidity (> 95 %RH).
Observe maximum storage and transport temperature and maximum operation temperature (e.g. protect measuring instrument from direct sunlight!)
Do not use testo 316-1 in enclosed rooms where gases have gathered to form an explosive mixture.
Ensure that the gas concentration does not exceed the lower explosion limit of gas mixtures by 20%.
The alarm limits are adjusted downward when the sensitivity is set in a gas environment.
Always carry out a function test prior to gas leak detection.
Set sensitivity of sensor in fresh air.

Measuring

Switching on



Switching on

- Turn control button
- Warm-up phase of sensor begins
- LED is red
- Alarm signal sounds
- Warm-up phase max 30 seconds
- LED is green
- Alarm signal off

Ready to operate

- No alarm signal
- LED is green

Setting sensitivity in fresh air

- Turn control button to the right until the sound signal is heard
- Turn the control button to the left until the sound signal stops.

Setting sensitivity



Ready to operate

Green LED



Function test

- Expose sensor to a combustible gas e.g. from a know leak point in the pipeline or from a butane (gas) lighter, for a period not exceeding 10 sec.
- If the sensor does not react (no alarm), the instrument should be considered as defective and must not be used. Return the unit immediately to the nearest Test service point for repair.

Detecting leaks

- Sound signal when gas is escaping
- Signal becomes quicker as concentration increases
- **Alarm > 200 - 10000 ppm**
 - LED changes from green to yellow
 - Warning sound
- **Alarm > 10000 ppm**
 - LED changes from yellow to red
 - Warning sound